

Daniel Vasella

VORWORT 6

PREFACE 7

Ulrike Jehle-Schulte Strathaus

EINFÜHRUNG 8

INTRODUCTION 9

Vittorio Magnago Lampugnani

DAS HAUS UND DIE STADT 11

THE HOUSE AND THE CITY 14

Roger Diener

NOVARTIS GEBÄUDE Eine Aufgabe und ein Team 16

NOVARTIS BUILDING A Job and a Team 17

Martin Steinmann

FENSTER, GLÄSER 18

WINDOWS, PANES OF GLASS 22

Christian Richters

FOTOS / PHOTOS 26

Jan Thorn-Prikker

**DAS GLÄSERNE KLEID Die Fassade des Novartis Gebäudes
im Kontext des Werks von Helmut Federle 55**

**CLAD IN GLASS The Novartis Building Façade within
Helmut Federle's Œuvre 61**

Ulrike Jehle-Schulte Strathaus

GLASARCHITEKTUR 66

GLASS ARCHITECTURE 68

PLÄNE / PLANS 70

Isabel Halene, Michael Roth

INVENTAR 90

INVENTORY 93